



二零一七年至一八年度學校通訊第三十六號  
2017-2018/School Circular no.36

敬啟者：

To the Parents/ Guardians

《棠內堂外》

Inside the College and Outside the Classroom

為加強學校與家長的溝通和聯繫，使家長能加深瞭解 貴子弟的校園生活，本校出版第三十一期家  
校通訊刊物《棠內堂外》，內容報導本校二零一七年九月至二零一七年十二月的校園活動剪影、比賽消  
息及新增設施等。

In order to enhance the communication and strengthen the liaison between the College and parents, and to  
let parents be better acquainted with school life of their children, the thirty first issue of parent-school publications.  
“Inside the College and Outside the Classroom” is published. The contents of the publications include snapshots  
of school activities, competition news and the newly finished facilities and so on from September 2017 to  
December 2017.

請家長撥冗細閱，如有任何意見或查詢，歡迎致電班主任。

Please read the publications for your information. For any enquiries, please feel free to contact the class  
teacher.

請家長閱悉後並簽妥回條，囑咐學生於一月十二日交回班主任。

Please complete the reply slip and remind your child to return it to the class teacher on 12<sup>th</sup> January, 2018.

此致

貴家長/監護人

Thank you for your kind attention.

出版小組啟

Publications Committee

二零一八年一月五日

5<sup>th</sup> January, 2018

回條

Reply Slip



有關學校通訊第三十六號「棠內堂外」事宜業已閱悉。

I have been clearly informed about the matters enlisted in School Circular no.36 “Inside the College and Outside  
the Classroom”.

此覆

出版小組

Publications Committee

學生姓名：\_\_\_\_\_

Student's name

班別：\_\_\_\_\_ ( )

Class

家長/監護人簽署：\_\_\_\_\_

Signature of Parent/Guardian

二零一八年 月 日

Date: \_\_\_\_\_